**Phaåm 6: QUAÙN BOÁN OAI NGHI (Phaàn 1)**

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân, ôû trong ñaïi chuùng, lieàn ñöùng daäy, böôùc chaân ñi vaøo hö khoâng, vua cha nhìn thaáy, loøng raát hoan hyû, cuõng ñi theo Ñöùc Phaät. Khi Ñöùc Phaät nhaác chaân leân, xuaát hieän töôùng baùnh xe coù moät ngaøn nan hoa döôùi chaân. Moãi baùnh xe ñeàu möa xuoáng taùm vaïn boán ngaøn hoa sen baùu. Moãi hoa sen baùu laïi hoùa ra taùm vaïn boán ngaøn öùc voâ soá hoa. Moãi hoa sen baùu hoùa thaønh moät ñaøi hoa. Moãi ñaøi hoa, moãi caùnh hoa che khaép voâ löôïng theá giôùi ôû möôøi phöông. Moãi hoa sen coù taùm vaïn boán ngaøn caùnh. Moãi böôùc chaân cuûa Ñöùc Thích-ca Maâu-ni böôùc vaøo hö khoâng ñeàu möa xuoáng hoa baùu. Moãi hoa nhö vaäy laïi coù voâ löôïng böôùc chaân Phaät böôùc vaøo hö khoâng nhieàu nhö buïi traàn. Vua cha nhìn thaáy, loøng raát vui möøng, ñaéc quaû A-na-haøm, naêm voùc gieo xuoáng ñaát ñaûnh leã Phaät. Ñaïi chuùng trong hoäi ñeàu nhìn thaáy vieäc naøy, baïch Phaät raèng:

–Baïch Theá Toân! Theá giôùi ôû möôøi phöông coù voâ soá Hoùa Phaät.

Vò naøo laø Ñöùc Phaät thaät? Vò naøo laø Hoùa Phaät?

Ñöùc Phaät baûo ñaïi chuùng raèng:

–Caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai nhaäp vaøo caûnh giôùi roãng laëng, Tam- muoäi Giaûi thoaùt, tuøy yù töï taïi khoâng coù thaân thaät hay thaân bieán hoùa. Vì sao? Vì taâm Phaät tòch tónh, laïi nhaäp vaøo Tam-muoäi Khoâng tòch giaûi thoaùt quang minh vöông. Nhôø naêng löïc cuûa ñònh naøy neân caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai hoùa ra voâ bieân thaân. Voâ bieân thaân chính laø Nhaát thieát trí. Nhaát thieát trí goïi laø Tam-muoäi Voâ tröôùc. Nhôø Tam-muoäi Voâ tröôùc neân Ñöùc Nhö Lai thò hieän caùc haïnh, hoaëc hieän ñi khaát thöïc, hoaëc hieän ñi kinh haønh. Hai phaùp nhö vaäy ñem laïi lôïi ích cho chuùng sinh. Neáu chuùng sinh naøo, khi Phaät coøn ôû ñôøi, nhìn thaáy Ñöùc Phaät ñi. Trong töøng böôùc töøng böôùc, thaáy ñöôïc töôùng baùnh xe coù ngaøn nan hoa thì hoï tieâu tröø ñöôïc toäi aùc cöïc naëng trong moät ngaøn kieáp. Sau khi Ñöùc Phaät nhaäp Nieát-baøn, ngöôøi naøo nhaäp vaøo Tam-muoäi Chaùnh thoï quaùn töôûng böôùc ñi cuûa Phaät thì cuõng tieâu tröø ñöôïc toäi aùc cöïc naëng trong moät ngaøn kieáp. Ngöôøi tuy chaúng quaùn töôûng söï ñi cuûa Phaät maø thaáy daáu chaân cuûa Phaät, thaáy hình töôïng Phaät ñi töøng böôùc töøng böôùc thì cuõng tieâu tröø ñöôïc nghieäp aùc cöïc naëng trong moät ngaøn kieáp.

Ñöùc Phaät baûo A-nan raèng:

–Töø hoâm nay, oâng haõy ñem lôøi daïy cuûa Nhö Lai noùi cho khaép caùc ñeä töû raèng, sau khi Phaät dieät ñoä, taïo hình töôïng ñeïp khieán cho thaân töôùng ñaày ñuû, cuõng laøm ra saéc töôïng cuûa voâ löôïng Hoùa Phaät vaø khai thoâng aùnh saùng nôi thaân cuøng veõ daáu chaân cuûa Phaät baèng luïa maøu vi dieäu vaø ñem ngoïc pha leâ ñaët ôû choã töôùng Baïch haøo khieán cho chuùng sinh ñöôïc thaáy töôùng ñoù. Chæ thaáy töôùng naøy, loøng sinh hoan hyû thì ngöôøi naøy tröø boû ñöôïc toäi sinh töû trong traêm öùc voâ soá kieáp nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng.

Noùi lôøi ñoù xong, Ñöùc Nhö Lai laïi ngoài vaøo toøa. Vua cha laïi hoûi Ñöùc Phaät raèng:

–Xuaát theá gian coù lôïi ích gì? Coù theå laøm cho chuùng sinh an vui

sao?

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi vôùi vua cha raèng:

–OÂng tröôûng giaû Tu-ñaït trong thaønh Xaù-veä coù nuoâi moät baø laõo

teân laø Tyø-khö-la, caån troïng sieâng naêng ñoái vôùi gia nghieäp neân ñöôïc oâng tröôûng giaû cho giöõ chìa khoùa kho. Vieäc xuaát nhaäp, laáy cho taát caû ñeàu giao cho baø. OÂng tröôûng giaû Tu-ñaït thænh Phaät vaø chuùng Taêng ñeå cung caáp nhöõng ñoà caàn duøng. Coù vò Tyø-kheo beänh yeâu caàu nhieàu thöù. Baø laõo voán boûn seûn tham lam, saân giaän, tî hieàm ñoái vôùi Phaät, Phaùp vaø chuùng Taêng neân noùi raèng: “OÂng tröôûng giaû nhaø ta ngu si meâ hoaëc bò phaùp thuaät cuûa Sa-moân. Nhöõng keû aên xin ñoù muoán nhieàu khoâng chaùn. Coù thöù ñaïo gì laï vaäy?” Noùi lôøi ñoù roài, baø laïi phaùt nguyeän aùc raèng: “Khi naøo môùi ñöôïc khoâng nghe danh hieäu Phaät, chaúng nghe teân Phaùp, chaúng thaáy nhöõng ngöôøi caïo ñaàu nhuoäm aùo?” Tieáng aùc nhö vaäy ñöôïc moät ngöôøi nghe roài laïi hai ngöôøi nghe... laàn löôït khaép trong thaønh Xaù-veä ñeàu nghe. Phu nhaân Maït-lôïi nghe lôøi noùi naøy roài, noùi raèng: “Taïi sao oâng Tu-ñaït nhö hoa sen ñeïp, moïi ngöôøi öa nhìn thaáy? Taïi sao oâng laïi coù con raén ñoäc hoä veä?” Noùi lôøi ñoù xong, baûo oâng Tu-ñaït raèng: “OÂng haõy sai vôï oâng ñeán, ta muoán noùi chuyeän vôùi baø aáy!” Baø A-na-baân-ñeâ ñi mau ñeán cung vua, ñeán laøm leã xong, lui ñöùng qua moät beân. Phu nhaân Maït-lôïi leänh cho toøa ngoài, khaùch ngoài xong, phu nhaân noùi raèng: “Baø laõo cuûa gia ñình ngöôi aùc khaåu, huûy baùng Tam baûo sao chaúng ñuoåi baø aáy ñi!” Baø A-na-baân-ñeâ quyø xuoáng baïch raèng: “Maët trôøi Phaät ra ñôøi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñöôïc nhieàu söï thaám nhuaàn, lôïi ích! Öông-quaät-ma-la laø ngöôøi ñaïi aùc, Ni-ñeà keû heøn haï, Khí-hö haïng Chieân-ñaø-la... Ñöùc Phaät ñeàu coù theå thu phuïc, huoáng gì moät noâ tyø giaø maø chaúng theå ñieàu phuïc?” Phu nhaân Maït-lôïi nghe lôøi ñoù roài, raát vui möøng, noùi raèng: “Ta muoán thænh Ñöùc Phaät, baø haõy sai baø laõo noâ tyø ñoù ñeán!” Hoâm sau, ñeán giôø aên, phu nhaân thænh Ñöùc Phaät vaø Taêng chuùng vaøo cung cuùng döôøng. OÂng tröôûng giaû sai baø laõo mang bình ñöïng ñaày ngoïc ma-ni, vaøng ñeán khuyeán trôï nhaø vua cuùng döôøng chuùng Taêng, baûo raèng: “Naøy ngöôøi ñaùng tin caäy! Ngöôi haõy ñem coáng vaät naøy daâng leân nhaø vua!” Baø laõo noâ tyø nghe lôøi noùi ñoù raát vui möøng, mang bình baùu chaïy ñi. Phu nhaân Maït-lôïi thaáy baø laõo kia ñeán thì nghó raèng: “Ngöôøi taø kieán seõ ñöôïc Ñöùc Phaät hoùa ñoä. Ta thaáy ngöôøi naøy khi ñöôïc hoùa ñoä, nhaát ñònh seõ ñaït ñöôïc phaùp lôïi.”

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân töø cöûa chính ñi vaøo, Nan-ñaø ôû beân traùi,

A-nan ôû beân phaûi, La-haàu-la theo sau Ñöùc Phaät. Baø laõo thaáy Ñöùc Phaät, loøng kinh haõi, döïng toùc gaùy, nghó raèng: “Thaät ñaùng gheùt! Ngöôøi naøy theo ta ñeán sau!” Töùc thôøi baø muoán ruùt lui, theo loã choù chui ra thì loã choù lieàn ñoùng laïi, nhöõng heûm nhoû boán phía ñeàu ñoàng thôøi ñoùng chaëc laïi, chæ coù con ñöôøng chính môû ra. Baø laõo che maët baèng quaït, töï ngaên chaúng muoán thaáy Ñöùc Phaät. Nhöng Ñöùc Phaät ôû tröôùc baø khieán cho quaït trong suoát nhö göông, khoâng coù gì ngaên ngaïi. Baø quay ñaàu veà Ñoâng nhìn thaáy phöông Ñoâng coù Phaät, veà Nam nhìn thaáy phöông Nam coù Phaät, veà Taây nhìn thaáy phöông Taây coù Phaät, veà Baéc nhìn thaáy phöông Baéc coù Phaät, ngaång ñaàu ngöôùc nhìn leân phöông treân coù Phaät, cuùi ñaàu saùt ñaát thì ñaát hoùa thaønh Phaät, duøng tay che maët thì möôøi ngoùn tay ñeàu hoùa thaønh Phaät. Baø laõo nhaém maét laïi thì taâm nhaõn lieàn môû ra, thaáy taát caû hoùa Phaät trong hö khoâng ñaày khaép caùc coõi möôøi phöông.

Khi töôùng naøy hieän, trong thaønh Xaù-veä coù hai möôi laêm ngöôøi

con gaùi Chieân-ñaø-la, naêm möôi ngöôøi con gaùi Baø-la-moân vaø nhöõng ngöôøi heøn haï cuøng vôùi naêm traêm ngöôøi con gaùi trong cung cuûa phu nhaân Maït-lôïi, loøng sinh huûy baùng, chaúng tin Phaät phaùp. Hoï thaáy Ñöùc Phaät Nhö Lai, chaân böôùc ñi trong hö khoâng, vì baø laõo, hieän ra voâ soá thaân, loøng raát vui möøng, phaù tan löôùi taø kieán, cuùi ñaàu cung kính ñaûnh leã döôùi chaân Ñöùc Theá Toân.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân duøng aâm thanh Phaïm an uûi nhöõng ngöôøi con gaùi raèng:

–Naøy nhöõng ngöôøi con gaùi! Caùc coâ hoâm nay coù theå xöng leân Thích-ca Maâu-ni! Xöng danh hieäu cuûa ta, quaùn töôûng thaân töôùng cuûa ta, caùc coâ seõ ñöôïc giaûi thoaùt.

Ñöùc Phaät noùi lôøi ñoù xong thì nhöõng ngöôøi con gaùi ñoàng thanh noùi: “Nam-moâ Phaät”. Ñöùc Phaät phoùng ra aùnh saùng töôùng loâng traéng giöõa hai chaân maøy soi saùng taâm cuûa nhöõng ngöôøi con gaùi. Nhöõng ngöôøi con gaùi thaáy Ñöùc Phaät böôùc ñi oai nghi ñónh ñaïc, döôùi chaân möa hoa gioáng nhö chieác loïng hoa, hoùa Phaät nhieàu nhö röøng caây chaúng theå keå xieát. Nhöõng ngöôøi con gaùi nhìn thaáy vaäy ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Baø laõo thaáy Ñöùc Phaät, taø kieán chaúng tin maø coøn tröø ñöôïc toäi sinh töû cuûa taùm möôi vaïn öùc kieáp, huoáng laø laïi coù thieän yù cung kính leã baùi. Baáy giôø, baø laõo nhôø ñöôïc thaáy Ñöùc Phaät neân heûm nhoû, loái moøn môû ra trôû laïi, lieàn chaïy voäi veà nhaø, thöa vôùi chuû nhaø raèng:

–Hoâm nay, toâi gaëp phaûi ñieàu raát xaáu laø phaûi ñoái maët vôùi oâng Sa-moân Cuø-ñaøm taïi cöûa cung vua, tröôùc maët nhieàu ngöôøi. OÂng aáy laøm nhöõng ñieàu yeâu mò bieán hoùa, thaân nhö nuùi vaøng roøng, nhieàu loaïi hoa aùnh leân ñeïp ñeõ, maét hôn haún ñoùa sen xanh, coù haøng vaïn öùc aùnh saùng, chaúng theå thaáy ñuû ñöôïc. Sa-moân gioûi huyeãn thuaät, theá gian khoâng ai saùnh baèng. Ñaïi gia tuoåi nhoû coù theå chaúng öa nhìn thaáy.

Noùi lôøi ñoù roài, baø vaøo trong loàng goã, duøng haøng traêm böùc maøn baèng da che beân treân loàng goã, duøng vaûi traéng buoäc ñaàu, lui vaøo naèm choã toái. Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân trôû laïi röøng Kyø-ñaø. Phu nhaân Maït-lôïi baïch raèng:

–Baïch Theá Toân! Nguyeän xin Theá Toân hoùa ñoä cho baø laõo taø kieán, ñöøng trôû laïi tinh xaù!

Ñöùc Phaät baûo baø Maït-lôïi raèng:

–Ngöôøi ñaøn baø naøy toäi naëng, ñoái vôùi Phaät khoâng coù duyeân, nhöng ñoái vôùi La-haàu-la thì coù nhaân duyeân lôùn. Hoâm nay, Phaät ñi laø ñeå tieâu tröø toäi cho baø aáy.

Noùi lôøi ñoù roài, Ñöùc Phaät lieàn trôû veà tinh xaù, baûo La-haàu-la

raèng:

–OÂng haõy ñi ñeán nhaø oâng ñaïi tröôûng giaû Tu-ñaït, hoùa ñoä baø laõo

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

aùc!

Khi Ñöùc Phaät noùi lôøi ñoù, moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò Sa-

moân ñeàu thöa raèng:

–Chuùng con hoâm nay nguyeän xin ñi theo!

Baáy giôø, La-haàu-la nöông uy thaàn Ñöùc Phaät, nhaäp vaøo ñònh Nhö yù, leã baùi xong, nhieãu quanh Ñöùc Phaät baûy voøng, lieàn töï hoùa thaân laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông, A-nan haàu beân traùi, Nan-ñaø haàu beân phaûi. Moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò Tyø-kheo hoùa thaønh moät ngaøn ngöôøi con, A-nan laøm thaàn Ñieån taïng, Nan-ñaø laøm thaàn Chuû binh, baûy baùu boán binh ñeàu ñaày ñuû. Luùc ñoù, baùnh xe vaøng baùu ôû trong hö khoâng, ôû treân ñaøi hoa sen daãn ñöôøng ñeán nhaø tröôûng giaû Tu-ñaït. Quyû Daï-xoa noùi lôùn raèng:

–Thaùnh vöông ra ñôøi, ñuoåi heát nhöõng ngöôøi aùc, tuyeân döông phaùp thieän!

Baø laõo nghe roài, loøng raát vui möøng nghó raèng: “Thaùnh vöông xuaát hieän thì coù ngoïc Nhö yù. Ñieàu gì caàu xin maø chaúng theå ñöôïc thì neân noùi ôû ñaây!”

Baáy giôø, Thaùnh vöông khua chuoâng, ñaùnh troáng, côõi xe baùu lôùn ñi ñeán nhaø oâng Tu-ñaït. Baø laõo nhìn thaáy raát vui möøng nghó raèng: “Thaùnh vöông ra ñôøi ñem laïi nhieàu ñieàu thaám nhuaàn lôïi ích, bieát phaân bieät thieän aùc, nhaát ñònh seõ chaúng bò söï meâ hoaëc cuûa Sa-moân”. Baø töø loàng caây chui ra, leã kính Thaùnh vöông. Thaùnh vöông lieàn sai thaàn Chuû taïng baùu ñi ñeán choã baø baûo raèng:

–Naøy ngöôøi chò em! Ñôøi tröôùc cuûa ngöôi coù phöôùc öùng vôùi töôùng Vöông giaû. Hoâm nay Thaùnh vöông muoán duøng ngöôi laøm Ngoïc nöõ baùu!

Baø laõo thöa raèng:

–Thaân con thaáp heøn gioáng nhö phaân baån, ñöôïc Thaùnh vöông haï coá hoûi ñeán ñaõ laø vui möøng khoâng löôøng! Laøm sao ñuû söùc laøm Ngoïc nöõ baùu? Neáu ngaøi ñoaùi thöông ñeán con thì leänh cho ñaïi gia cuûa con thaû con ñöôïc giaûi thoaùt. Söï aân töù naøy ñaõ laø nhieàu laém roài!

Khi aáy, Thaùnh vöông baûo Tu-ñaït raèng:

–Baø laõo cuûa ngöôi, caùc töôùng cao vôøi, nay ta muoán ñem sung laøm Ngoïc nöõ baùu!

Tu-ñaït baïch raèng:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Tuaân maïng! Theo leänh ngaøi, nguyeän daâng leân Ñaïi vöông!

Baø laõo nghe mình ñöôïc phoùng thích, vui söôùng voâ cuøng. Thaùnh vöông lieàn duøng ngoïc Nhö yù soi saùng maët baø khieán cho baø töï thaáy mình nhö Ngoïc nöõ baùu neân hoan hyû boäi phaàn, noùi raèng:

–Caùc Sa-moân baøn cao noùi lôùn, töï noùi coù ñaïo maø khoâng moät chuùt hieäu nghieäm! Baäc Thaùnh vöông ra ñôøi ñem laïi nhieàu lôïi ích roäng lôùn, khieán cho thaân giaø teä haïi cuûa ta gioáng nhö Ngoïc nöõ baùu.

Noùi lôøi ñoù roài, baø gieo mình saùt ñaát, ñaûnh leã Thaùnh vöông. Baáy giôø thaàn Ñieån taïng tuyeân boá leänh daïy cuûa vua laø xieån döông möôøi phaùp thieän. Ngöôøi nöõ tyø nghe möôøi phaùp thieän, loøng raát vui möøng, lieàn nghó raèng: “YÙ nghóa lôøi noùi cuûa Thaùnh vöông thì khoâng gì chaúng thieän!” Roài baø ñaûnh leã hoái loãi ñöùc vua töï traùch mình neân taâm ñöôïc thuaàn thuïc. Luùc ñoù, La-haàu-la trôû laïi thaân cuõ, baø laõo ngaång ñaàu leân thaáy moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò Tyø-kheo, lieàn noùi raèng:

–Phaät phaùp thanh tònh chaúng boû chuùng sinh! Teä aùc nhö ta maø coøn ñöôïc hoùa ñoä!

Noùi lôøi ñoù roài, baø caàu thoï naêm giôùi. La-haàu-la vì baø noùi phaùp Tam quy vaø trao cho naêm giôùi. Baø laõo nghe phaùp naøy, trong khoaûnh khaéc chöa caát ñaàu leân ñaõ thaønh ñaïo quaû Tu-ñaø-hoaøn. Thaàn ñaát vui möøng, töø ñaát voït leân baûo Tu-ñaït raèng:

–Hay thay! Thöa Tröôûng giaû! Phaù tan löôùi taø kieán! Ñöùc Nhö Lai ra ñôøi chính laø vì ñieàu naøy!

La-haàu-la ñöa baø laõo ñeán röøng Kyø-ñaø. Ñeán nôi baø thaáy thaân töôùng Ñöùc Phaät maøu vaøng roøng, hoan hyû chaép tay ñaûnh leã Ñöùc Phaät, saùm hoái toäi ñaõ taïo töø tröôùc, caàu xin Ñöùc Phaät ñöôïc xuaát gia. Ñöùc Phaät baûo La-haàu-la:

–OÂng ñem baø laõo naøy ñeán choã di maãu Kieàu-ñaøm-di!

Trong thôøi gian treân ñöôøng ñi, La-haàu-la vì baø noùi phaùp khoå, khoâng, voâ thöôøng, voâ ngaõ... Baø laõo nghe phaùp xong, ñaàu toùc töï ruïng, thaønh Tyø-kheo-ni vôùi ba Minh, saùu Thoâng, ñuû taùm Giaûi thoaùt, thaân bay leân hö khoâng thöïc hieân möôøi taùm söï bieán hoùa. Phu nhaân Maït-lôïi cuûa vua Ba-tö-naëc thaáy söï bieán hoùa naøy, loøng raát vui möøng khen raèng:

–Hay thay! Maët trôøi Phaät xuaát hieän ôû theá gian phaù tan boùng toái voâ minh, khieán cho ngöôøi taø kieán ñaït ñaïo A-la-haùn.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Noùi lôøi ñoù xong, phu nhaân ñaûnh leã Ñöùc Phaät, baïch raèng:

–Baïch Theá Toân! Baø laõo naøy ñôøi tröôùc coù toäi gì maø sinh ra choã thaáp heøn, laøm toâi tôù cuûa ngöôøi? Laïi coù phöôùc gì maø may maén ñöôïc gaëp Ñöùc Theá Toân, nhö taám vaûi traéng toát deã nhuoäm maøu saéc, ngay töùc thôøi ñöôïc ñaïo A-la-haùn?

Ñöùc Phaät baûo raèng:

–Naøy Ñaïi vöông! Haõy laéng nghe! Laéng nghe! Kheùo suy nghó ñieàu ñoù! Nhö Lai seõ vì Ñaïi vöông phaân bieät giaûng noùi! Thuôû quaù khöù xa xöa caùch ñaây voâ soá kieáp, coù Ñöùc Phaät Theá Toân hieäu laø Nhaát Baûo Caùi Ñaêng Vöông Nhö Lai... ñaày ñuû möôøi hieäu. Sau khi Ñöùc Phaät ñoù dieät ñoä, trong ñôøi Töôïng phaùp, coù vò vua teân laø Taïp Baûo Hoa Quang. Vua aáy coù ngöôøi con teân laø Khoaùi Kieán, caàu xin ñöôïc xuaát gia. Vua cha lieàn ñoàng yù. Vöông töû ñi vaøo nuùi, ñeán trong Taêng phöôøng caàu xin xuaát gia thì coù moät vò Tyø-kheo thoâng minh, ña trí, hieåu saâu thaät töôùng nhaän laøm ñeä töû. Laïi coù moät Tyø-kheo teân laø Ñöùc Hoa Quang, kheùo leùo noùi ñieàu coát yeáu cuûa phaùp ñoäng vieân, saùch taán luùc môùi hoïc. Vöông töû Tyø-kheo tuy ñaõ xuaát gia nhöng coøn taâm kieâu maïn. Hoøa thöôïng vì vöông töû noùi phaùp vi dieäu saâu xa, yù nghóa ñaïi Khoâng cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Vöông töû nghe roài lyù giaûi laàm laãn, giaûng noùi taø baäy. Sau khi vò

Tyø-kheo dieät ñoä, vöông töû lieàn noùi raèng: “Ñaïi Hoøa thöôïng cuûa ta roãng khoâng, khoâng coù trí tueä, chæ coù theå khen ngôïi vieäc hö voâ, roãng khoâng. Nguyeän xin ñôøi sau cuûa ta, chaúng öa thaáy vaäy. Vò A-xaø-leâ cuûa ta trí tueä bieän taøi, nguyeän xin ñôøi ñôøi laøm Thieän tri thöùc.” Tyø- kheo vöông töû noùi lôøi ñoù xong thì töø ñoù, heã phaùp noùi laø phi phaùp, phi phaùp noùi laø phaùp, daïy ñoà chuùng laøm theo taø kieán. Tuy giöõ gìn giôùi caám uy nghi chaúng sai soùt, nhöng do lyù giaûi laàm laãn neân sau khi qua ñôøi, nhanh choùng nhö teân baén, bò ñoïa vaøo ñòa nguïc A-tyø, taùm möôi öùc kieáp luoân chòu khoå naõo, toäi heát môùi ra laøm ngöôøi ngheøo heøn, naêm traêm ñôøi laøm ngöôøi tai ñieác, maét muø, moät ngaøn hai traêm kieáp luoân laøm toâi tôù cho ngöôøi.

Khi Ñöùc Phaät noùi ñieàu ñoù, phu nhaân Maït-lôïi coù naêm traêm nöõ tyø

saùm hoái, töï traùch, phaùt taâm Boà-ñeà, nguyeän xin ñôøi sau hieåu roõ ñöôïc phaùp Khoâng saâu xa.

Ñöùc Phaät baûo Ñaïi vöông raèng:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Vò Hoøa thöôïng aáy, nay chính laø thaân ta! Vò A-xaø-leâ nay chính laø La-haàu-la! Vò Tyø-kheo vöông töû chính laø baø laõo naøy! Ñoà chuùng ñeä töû thì hoâm nay laø nhöõng ngöôøi con gaùi taø kieán ñang phaùt taâm Boà-ñeà!

Khi Ñöùc Phaät noùi ñieàu naøy thì hai vaïn Öu-baø-taéc trong thaønh Xaù-veä ñeàu phaùt taâm Boà-ñeà, ñöôïc ñònh Nieäm Phaät, thöôøng ôû trong ñònh thaáy Ñöùc Phaät noùi phaùp. Ñöùc Phaät noùi vôùi phuï vöông raèng:

–Ngöôøi aùc taø kieán khi thaáy Ñöùc Phaät ñi coøn ñöôïc voâ löôïng phöôùc ñöùc nhö theá naøy, huoáng gì laø ngöôøi quaùn töôûng söï ñi cuûa Phaät vaø töôïng Phaät.

Vua cha baïch Phaät raèng:

–Phaät maãu Ma-gia sinh leân coõi trôøi Ñao-lôïi. Ñöùc Phaät hoâm nay coù töôùng aùnh saùng thaàn thoâng ñaày ñuû, chöøng naøo seõ ñeán vì meï noùi phaùp?

Ñöùc Phaät noùi vôùi vua cha raèng:

–Nhö Lai seõ ñuùng nhö phaùp böôùc ñi cuûa Chuyeån luaân thaùnh vöông töø coõi Dieâm-phuø-ñeà leân coõi trôøi Ñao-lôïi thaêm hoûi Ñaøn-vieät vaø noùi phaùp nhieäm maàu.

Luùc aáy, trong hoäi coù vò Ñaïi Boà-taùt teân laø Trì Ñòa lieàn ñöùng daäy nhaäp vaøo Tam-muoäi Thuû-laêng-nghieâm. Nhôø naêng löïc cuûa Tam-muoäi neân töø bôø coõi Kim cöông maø Kim cöông laøm voøng, Kim cöông, Kim cöông laøm hoa roài töøng hoa töøng hoa keá tieáp nhau ra khoûi coõi Dieâm- phuø-ñeà. Boán vua roàng Nan-ñaø, Baït-nan-ñaø, A-naäu-ñaït-ña, Ta-giaø- la... ñeàu ñem baûy baùu ñi ñeán choã ngaøi Trì Ñòa. Hoï daâng baûy baùu ñeå vì Ñöùc Phaät Theá Toân laøm ba ñöôøng theàm baùu, beân traùi baèng baïc, beân phaûi baèng pha leâ, chính giöõa baèng vaøng roøng, töø bôø coõi Kim cöông cuûa Dieâm-phuø-ñeà leân ñeán cung trôøi Ñao-lôïi. Moãi theàm baùu coù baûy lôùp lan can. Nhöõng lan can ñoù do traêm öùc chaâu baùu taïo thaønh coù traêm öùc aùnh saùng. Moãi aùnh saùng coù traêm öùc hoa baùu. Trong moãi hoa coù voâ löôïng nhaïc cuï töï nhieân voït ra.

Baáy giôø, Boà-taùt Trì Ñòa ñem haèng haø sa soá hoa sen baûy baùu baøy

ra ôû choã böôùc chaân ñi cuûa Ñöùc Phaät. ÔÛ beân ñöôøng theàm döïng leân caùc côø baùu, coù voâ löôïng phöôùn baùu treo treân ñaàu nhöõng côø baùu aáy. Che khaép beân treân laø haøng traêm öùc loïng baùu. Chö Thieân coõi trôøi Ñao-lôïi möa xuoáng hoa Maïn-ñaø-la, hoa Ñaïi maïn-ñaø-la, hoa Maïn-thuø-sa, hoa

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Ñaïi maïn-thuø-sa ñeå trang trí vuøng aáy. Vua trôøi Phaïm tay naâng loø höông cuøng vôùi haøng vaïn Phaïm chuùng ñeàu ñöùng haàu beân theàm. Moãi laøn khoùi thôm nhö maây löu ly ñaày khaép hö khoâng. Trong maây aáy coù traêm ngaøn loaïi aâm nhaïc, chaúng ñaùnh maø töï troåi leân. Vua roàng Nan- ñaø... ñem boät thôm Haûi thöû ngaïn chieân-ñaøn tung raûi traøn lan treân ñöôøng ñi. AÙnh saùng höông thôm toûa leân nhö aùnh vaøng roøng röïc saùng cao ñeán moät caây Ña-la, roài hoùa thaønh ñaøi vaøng. Voâ löôïng chö Thieân ñem chuoãi ngoïc cuûa trôøi trang trí ñöôøng theàm. Nhöõng vaäy cuùng döôøng nhö vaäy nhieàu chaúng theå keå xieát.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà, tay caàm ba y baûo A-nan, Nan-ñaø, La-haàu-la... vaø naêm traêm vò Tyø-kheo böôùc chaân treân maët ñaát maø ñi. Khi nhaác böôùc chaân ñaàu tieân thì ñaát chaán ñoäng saùu caùch. Khi haï chaân xuoáng thì ñaát sinh ra cung ñieän baùu nhö cung cuûa vua Phaïm thieân. Töøng cung ñieän tieáp theo nhau treo giöõa hö khoâng, aùnh saùng leân theo sau Ñöùc Phaät. ÔÛ beân ñöôøng baäc thang, Boà-taùt Trì Ñòa, Boà-taùt Di-laëc... cuøng moät ngaøn vò Boà-taùt ñoàng thôøi chaép tay, duøng haøng vaïn öùc aâm thanh ca vònh voâ löôïng ñöùc haïnh cuûa Ñöùc Nhö Lai.

Baáy giôø, Phaïm vöông cuøng vôùi voâ soá traêm ngaøn caùc Phaïm thieân

tay naâng loø höông vaø voâ löôïng nhaïc cuï ñeå cuùng döôøng Ñöùc Phaät, ñöùng haàu ôû baäc theàm beân traùi. Thích Ñeà-hoaøn Nhaân vaø voâ soá Thieân töû cuøng haøng traêm ngaøn Thieân nöõ troåi nhaïc ñaøn ca cuõng ñöùng haàu ôû baäc theàm beân traùi. Voâ soá ñaïi chuùng Thanh vaên Boà-taùt ñöùng haàu ôû baäc theàm beân phaûi.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân phoùng ra aùnh saùng lôùn chieáu soi beân ñöôøng baäc thang. AÙnh saùng aáy nhö maây, coù traêm ngaøn öùc maøu saéc gioáng nhö nhieàu laàu ñaøi. Ñöùc Phaät ôû trong aáy vôùi taùm muoân boán ngaøn vò hoùa Phaät xung quanh. Naêm traêm chö Phaät phaân thaân cuøng vôùi Ñöùc Phaät ñeàu ñaép y mang baùt, uy nghi an töôøng. Caùc Ñöùc Phaät phaân thaân cuõng coù A-nan, Nan-ñaø laøm thò giaû. Ma Ba-tuaàn, ôû trong hö khoâng, cuøng vôùi chuùng ma taùn tuïng keä hay vi dieäu ngôïi khen coâng ñöùc cuûa Ñöùc Nhö Lai. Thích Ñeà-hoaøn Nhaân thöa phu nhaân Ma-gia raèng:

–Ñaáng Theá Huøng Nhö Lai vì baùo aân neân ñi ñeán choã naøy!

Phu nhaân Ma-gia nghe Ñöùc Phaät ñeán neân sai caùc Thieân nöõ ñem

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

caùc chaâu baùu coõi trôøi aâm nhaïc trôøi vaø hoa Maïn-ñaø-la ñöùng ôû beân ñöôøng baäc thang maø ngheânh ñoùn Ñöùc Theá Toân.

Luùc baáy giôø, Ñöùc Nhö Lai nhaác chaân, haï chaân hieän ra voâ soá cung ñieän. Moãi cung ñieän coù naêm traêm vò Hoùa Phaät ngoài kieát giaø. Moãi Nhö Lai coù naêm traêm vò Boà-taùt laøm thò giaû.

Luùc ñoù, naêm traêm Ñöùc Phaät Thích-ca Vaên phaân thaân, vaøo cung trôøi Ñao-lôïi, chö Thieân vui möøng noùi keä naøy:

*Phaät Tyø-baø-thi*

*Ñaáng Caùt Töôøng nhaát Cuõng phoùng aùnh saùng Ñi ñeán nôi naøy.*

*Ñöùc Phaät Thi-khí Ñaáng Caùt Töôùng nhaát Hoùa thaân voâ soá*

*Ñi ñeán nôi naøy. Phaät Tyø-xaù-phuø AÙnh saùng baïch haøo Soi saùng khaép cuøng Ñi ñeán nôi naøy.*

*Phaät Caâu-laâu-toân AÙnh saùng khuoân maët Soi coõi möôøi phöông Ñi ñeán nôi naøy.*

*Phaät Caâu-na-haøm Hoùa thaân voâ soá Phoùng aùnh saùng lôùn Ñi ñeán nôi naøy.*

*Ñöùc Phaät Ca-dieáp Thaân nhö ñaøi baùu Chaân böôùc hö khoâng Ñi ñeán nôi naøy.*

*Phaät Thích-ca Vaên Naêm traêm phaân thaân Voâ soá hoùa Phaät*

*Soi saùng khaép nôi*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Ñi ñeán choã naøy. Boà-taùt Di-laëc Toân giaû hieàn kieáp*

*Cuõng phoùng haøo quang Ñi ñeán nôi naøy.*

*Choã naøy laønh toát Voâ vi an laïc*

*Nôi Ñöùc Phaät ôû Ñaát Maâu-ni sinh Teân Nieát-baøn-quaät Ngöôøi tueä, trí ñoä.*

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân vaøo cung Ñao-lôïi, phoùng ra aùnh saùng töôùng loâng traéng giöõa hai chaân maøy. AÙnh saùng aáy hoùa thaønh moät loïng lôùn baèng baûy baùu che beân treân baø Ma-gia, hoùa ra giöôøng trang trí baèng baûy baùu daâng leân cho phu nhaân ngoài. Ma-gia, meï cuûa Phaät thaáy Ñöùc Phaät vaøo cung, chaép tay cung kính ñaûnh leã Ñöùc Phaät. Naêm traêm vò hoùa Phaät ñoàng thôøi duoãi caùnh tay, chö Thieân giöõ laïi, chaúng cho baø leã kính. Taùm muoân boán ngaøn vò hoùa Nhö Lai ñeàu ñöùng daäy. Luùc aáy, trong cung cuûa phu nhaân Ma-gia töï nhieân phoùng ra naêm traêm öùc aùnh saùng. Trong aùnh saùng naøy coù ñaøi baùu lôùn. Treân moãi ñaøi baùu coù möôøi phöông Phaät. Caùc Ñöùc Phaät nhö vaäy töï noùi leân danh hieäu vaø an uûi meï cuûa Phaät.

Phöông Ñoâng, Ñöùc Phaät Thieän Ñöùc ñem hoa baùu ñeïp ñeõ tung leân treân Ñöùc Thích-ca Maâu-ni vaø phu nhaân Ma-gia. Hoa hoùa thaønh chieác loïng hoa, trong loïng hoa aáy coù haøng traêm öùc vò Hoùa Phaät ñöùng daäy chaép tay thaêm hoûi meï cuûa Phaät.

Phöông Nam, Ñöùc Phaät Chieân-ñaøn Ñöùc ñem hoa sen baùu tung leân treân Ñöùc Thích-ca Maâu-ni vaø meï cuûa Phaät. Hoa hoùa thaønh loïng hoa. Trong loïng hoa, coù voâ soá Hoùa Phaät ñöùng daäy chaép tay thaêm hoûi meï cuûa Phaät.

Phöông Taây, Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Minh duøng hoa sen baùu tung leân treân Ñöùc Thích-ca Maâu-ni vaø meï cuûa Phaät. Hoa hoùa thaønh loïng hoa. Voâ soá vò Hoùa Phaät chaép tay ñöùng daäy thaêm hoûi meï cuûa Phaät.

Phöông Baéc, Ñöùc Phaät Töôùng Ñöùc duøng hoa sen baùu tung leân treân Ñöùc Thích-ca Maâu-ni vaø meï cuûa Phaät. Hoa hoùa thaønh loïng hoa.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Voâ soá vò Hoùa Phaät chaép tay ñöùng daäy thaêm hoûi meï cuûa Phaät.

Phöông Ñoâng nam, Ñöùc Phaät Voâ Öu Ñöùc; phöông Taây nam, Ñöùc Phaät Baûo Thí; phöông Taây baéc, Ñöùc Phaät Hoa Ñöùc; phöông Ñoâng baéc Ñöùc Phaät Tam Thöøa Haïnh; phöông Treân, Ñöùc Phaät Quaûng Chuùng Ñöùc; phöông Döôùi, Ñöùc Phaät Minh Ñöùc. Nhöõng Ñöùc Phaät nhö vaäy... ñeàu duøng hoa baùu tung leân treân Ñöùc Thích-ca Maâu-ni vaø meï cuûa Phaät. Hoa hoùa thaønh loïng hoa. Trong moãi loïng hoa coù voâ soá vò Hoùa Phaät ñöùng daäy chaép tay thaêm hoûi meï cuûa Phaät. Luùc naøy, trong cung Ñao-lôïi ñaày nhöõng vò Hoùa Phaät. Phaät maãu Ma-gia, treân ñænh ñaàu töï nhieân hieän ra nhöõng phaåm vaät cuùng döôøng, voâ löôïng côø phöôùn cuùng döôøng caùc Ñöùc Phaät. Trong côø phöôùn coù aâm thanh nhieäm maàu khen Phaät, khen phaùp, khen Tyø-kheo taêng. Ñöùc Phaät baûo A-nan raèng:

–Ñoù goïi laø Nhö Lai töø coõi Dieâm-phuø-ñeà leân cung trôøi Ñao-lôïi

vôùi aùnh saùng saéc töôùng vaø nhöõng vieäc thaàn thoâng bieán hoùa. Sau khi Phaät dieät ñoä, caùc ñeä töû cuûa Phaät neáu quaùn töôûng ñöôïc nhö vaäy thì goïi laø chaùnh quaùn, neáu quaùn khaùc ñi thì goïi laø taø quaùn. Ngöôøi quaùn töôûng nhö theá, tieâu tröø ñöôïc moät toäi sinh töû trong moät öùc kieáp, luùc saép qua ñôøi, ñöôïc thaáy chö Phaät möôøi phöông, chaéc chaén ñöôïc sinh ñeán coõi Phaät thanh tònh ôû phöông khaùc.

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–OÂng ñem lôøi noùi naøy giaûng noùi roäng raõi cho caùc chuùng sinh ñôøi vò lai,. Ngöôøi nghe lôøi naøy, suy nghó yù nghóa ñoù, phaûi bieát, ngöôøi ñoù ñöôïc söï che chôû hoä trì cuûa caùc Ñöùc Phaät möôøi phöông, sau khi qua ñôøi nhaát ñònh seõ sinh ra tröôùc maët caùc Ñöùc Phaät.

Ñöùc Phaät noùi vôùi vua cha raèng:

–Sao goïi laø Nhö Lai luùc töø trôøi Ñao-lôïi xuoáng coõi Dieâm-phuø-ñeà vôùi söï öùng bieán cuûa töôùng aùnh saùng?

Luùc ta môùi xuoáng, voâ soá Thieân töû, traêm ngaøn Thieân nöõ theo haàu Theá Toân, chæ thaáy duy nhaát moät vaàng troøn aùnh saùng cuûa Phaät roäng moät taàm, phoùng ra haøng traêm ngaøn aùnh saùng, chaân böôùc vaøo hö khoâng, ñi theo baäc theàm maø xuoáng. Trong aùnh saùng cuûa Phaät coù hình töôïng vò Hoùa Phaät hieän ra, töø aùnh saùng cuûa Phaät phaùt ra, daãn ñöôøng ñi tröôùc Phaät. Luùc ñoù (döôùi coõi Dieâm-phuø-ñeà) vua Öu-ñieàn kính moä Ñöùc Theá Toân, ñuùc vaøng laøm töôïng. Nghe Phaät saép xuoáng, vua cho

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

voi chôû töôïng vaøng ñi ngheânh ñoùn Theá Toân. Tyø-kheo-ni Lieân Hoa Saéc hoùa ra nuùi löu ly, ngoài kieát giaø ôû trong hang nuùi vôùi voâ löôïng phaåm vaät cuùng döôøng phuïng ngheânh Theá Toân.

Baáy giôø, töôïng vaøng töø treân mình voi haï xuoáng gioáng nhö Phaät soáng, chaân böôùc vaøo hö khoâng, döôùi chaân möa hoa, cuõng phoùng ra aùnh saùng ñeán ngheânh ñoùn Theá Toân. Töôïng vaøng ñuùc chaép tay ñaûnh leã Phaät. Baáy giôø Theá Toân cuõng laïi quyø goái chaép tay höôùng veà töôïng. Luùc aáy trong hö khoâng coù haøng traêm ngaøn vò Hoùa Phaät cuõng ñeàu chaép tay quyø goái höôùng veà töôïng.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi vôùi töôïng raèng:

–Vaøo ñôøi sau, Ngaøi seõ laøm Phaät söï lôùn! Sau khi ta dieät ñoä, nhöõng ñeä töû cuûa ta, xin ñem phuù chuùc cho Ngaøi!

Caùc vò Hoùa Phaät ôû trong hö khoâng, khaùc mieäng ñoàng thanh, ñeàu noùi leân raèng:

–Neáu coù chuùng sinh, sau khi ta dieät ñoä, taïo laäp hình töôïng, roài duøng côø phöôùn, loïng hoa, caùc loaïi höông thôm cuùng döôøng thì ngöôøi ñoù ñôøi sau nhaát ñònh ñöôïc Tam-muoäi Nieäm Phaät thanh tònh. Neáu chuùng sinh naøo bieát luùc Phaät töø trôøi Ñao-lôïi xuoáng vôùi ñuû thöù töôùng maïo maø nhaát taâm chaùnh nieäm ñeå suy nghó thì nhaát ñònh ñöôïc thaáy Phaät.

Ñöùc Phaät baûo A-nan raèng:

–Sau khi Phaät dieät ñoä, nhöõng ñeä töû cuûa Phaät bieát vieäc Phaät Nhö Lai xuoáng töø coõi trôøi Ñao-lôïi vaø thaáy töôïng Phaät thì tieâu tröø ñöôïc nghieäp aùc cöïc naëng trong moät ngaøn kieáp. Ngöôøi quaùn töôûng nhö vaäy goïi laø chaùnh quaùn, neáu quaùn khaùc ñi thì goïi laø taø quaùn.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)